



## Envasadora automática partiendo de bobina FC-40

### Descripción:

La máquina de acondicionamiento totalmente automático, modelo FC-40, está concebida según el principio de funcionamiento de un carrusel.

La máquina toma el material de la bobina, lo corta y le da la forma alrededor de un tubo por el sistema de mandriles. La bolsa vacía, realizada de esta manera, es trasladada a unos cajetines realizándose la función de llenado, vibrado y sellado de la bolsa.

Se trata de una máquina, muy compacta y de reducidas dimensiones ofreciendo una bolsa con un fondo totalmente plano con un rendimiento óptimo.

La máquina esta compuesta por los siguientes grupos o estaciones:

- Alimentador de papel
- Formador tubo
- Plegador fondo bolsa
- Dosificación producto y vibrado simultáneo
- Sellado / corte / extracción bolsa
- Plato cajetines carrusel
- Estación recepción bolsa
- Píson sellado fondo bolsa
- Plegado fuelle cabeza bolsa
- Extractor bolsas
- Volteador bolsas
- Cinta de salida

### Aplicaciones:

En el sector de la alimentación es aplicable al envasado de azúcar, legumbres, patatas fritas, aperitivos, pastas alimenticias, sal húmeda o deshidratada, bombones, caramelos, galletas, frutos secos, magdalenas, café, té, etc...

En el sector industrial, es útil para piezas de bricolaje, tornillería, accesorios, botones y todo tipo de piezas en general susceptibles de dosificar por los medios antes citados u otros.

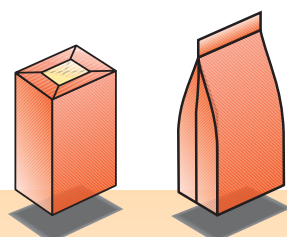
### Producción:

La máquina FC-40 permite una velocidad máxima de 40 bolsas/minuto y está condicionada a las características del producto, del material de envase y a las pruebas de envasado correspondientes.

### Dispositivos de dosificado:

Está diseñada, para poder adaptarle cualquier tipo de dosificador o pesadora, directamente sobre la máquina o bien lateralmente, realizando la alimentación de la misma mediante un elevador u otros sistemas de transporte.

- Dosificador volumétrico.
- Dosificador helicoidal o vis-sin-fin.
- Pesadora electrónica.



### Formatos de bolsa:

La máquina FC-40 está diseñada para fabricar bolsas de distintos formatos (consulte medidas de formatos) con un fondo totalmente plano y pestaña superior alzada. Existe una opción, en sistema rebatido, ofreciendo un paquete cuadrado. La máquina FC-40 requiere para la fabricación de la bolsa, materiales de envase complejos termosoldables interior y exterior a calor constante.

### Accesorios:

- Codificado
- Etiquetado
- Aspiración de polvo
- Sistema de encartonado enteramente automático (de la bolsa individual)

## Full automatic packing machine from reel FC-40

### Description:

The full automatic packing machine, type FC-40, has been designed in accordance with the principle of operation of a carousel.

The machine takes the film from the reel, cuts it and forms the bags around a mechanical part based on a mandrel system. Once the bag has been made, it is taken to a bucket conveyor for the filling, vibration and sealing of the same.

It is a very compact small-sized machine, which produces a bag with a completely flat bottom with a high efficiency.

The machine is composed of the following units or stations:

- Paper feeder
- Forming tube
- Bag bottom folder
- Bag bottom sealing ram
- Bag ejector
- Bag turner
- Carousel bucket plate
- Bag reception station
- Product proportioner and simultaneous vibrator
- Bag top bellows folder
- Sealing / cutting / bag ejection
- Delivery belt

### Applications:

In the food processing industry, it can be applied to the packaging of sugar, vegetables, fried potatoes, snacks, pastes, dehydrated or wet salt, chocolates, sweets, biscuits, dried fruits, cakes, coffee, tea, etc...

In the industrial sector, it is best used for D.I.Y. parts, bolts and nuts, accessories, buttons and all types of parts in general, which can be proportioned using the means described above or other different means.

### Production:

The FC-40 machine allows a maximum production of 40 bags/minute, depending of the characteristics of the product, the packing material and the corresponding packing tests.

### Proportioning devices:

The machine has been designed, so that any type of proportioner or weigher can be adapted to it, either directly on the machine or laterally, carrying out the feeding of the machine through a lift or other transport systems.

- Volumetric proportioner.
- Worm proportioner.
- Electrical weigher.

### Bag shapes:

The machine has been designed for the production of bags of different sizes (ask for format sizes) with a completely flat bottom and the upper flange upright. Equipped, on request, with a head folding system that allows you to obtain a square bag.

The machine FC-40 requires, for the production of bags, to use of complex thermosealable packaging materials at constant heat both for the inside and outside.

### Accessories:

- Sealing and coding unit.
- Powder suction.
- Fully automatic cartoning system (for cartoning the individual bags).

## Emballuse automatique partant de bobine FC-40

### Description:

L'emballuse complètement automatique, type FC-40, a été conçue suivant le principe de fonctionnement d'un carrousel.

La machine prend le matériel d'emballage de la bobine, le coupe et lui donne la forme autour d'une pièce au moyen de mandrins. Le sachet vide, ainsi formé, est transporté à une bande munie de godets pour être rempli, vibré et scellé.

Il s'agit d'une machine très compacte et de dimensions réduites qui produit un sachet avec fond complètement plat avec un rendement optimal.

La machine est composée des groupes ou des stations suivants:

- Alimentation du papier
- Tube conformateur
- PliEUR fond sachet
- Presseur scellage fond sachet
- Extracteur sachets
- Renverseur des sachets
- Plateau godets carrousel
- Station réception sachet
- Doseur produit et vibreur simultané
- Pliage soufflet tête sachet
- Scellage / découpe / extraction sachet
- Tapis d'évacuation

### Applications:

Dans le secteur de l'alimentation, elle peut être utilisée pour le conditionnement du sucre, des légumes, des pommes frites, des apéritifs, des pâtes alimentaires, du sel déshydraté ou humide, des chocolats, des bonbons, des biscuits, des fruits secs, des madeïnes, du café, du thé, etc...

Dans le secteur industriel, elle peut être utilisée pour de petites pièces pour le bricolage, la visserie, les accessoires, les boutons et tout type de pièces en général qui peuvent être dosées en utilisant les moyens décrits ci-dessus ou bien d'autres moyens différents.

### Production:

La machine FC-40 permet une production maximale de 40 sachets/minute, suivant les caractéristiques du produit, le matériel d'emballage et les essais d'emballage correspondants.

### Dispositifs de dosage:

La machine a été conçue pour pouvoir y adapter n'importe quelle sorte de doseur ou de peseuse directement sur la machine ou bien latéralement, en réalisant l'alimentation de la même moyennant un élévateur ou d'autres moyens de transport.

- Doseur volumétrique
- Doseur à vis.
- Peseuse électronique.

### Formes de sachets:

La machine FC-40 a été conçue pour la production de plusieurs formats de sachets (demandez dimensions) avec fond plat et tête levée. Équipée sur demande avec système de rabattage de la tête, pour obtenir des sachets carrés.

La machine FC-40 nécessite, pour la fabrication de sachets, des matériaux d'emballage complexes, thermoscellables, intérieur et extérieur, à chaleur constante.

### Accessoires:

- Groupe scellage et codage.
- Aspiration poudre.
- Système d'encartonage entièrement automatique (du sachet individuel).



Envasadora  
formadora de  
paquetes con  
fondo totalmente  
plano

Packing and  
forming machine  
for bags with  
completely flat  
bottom

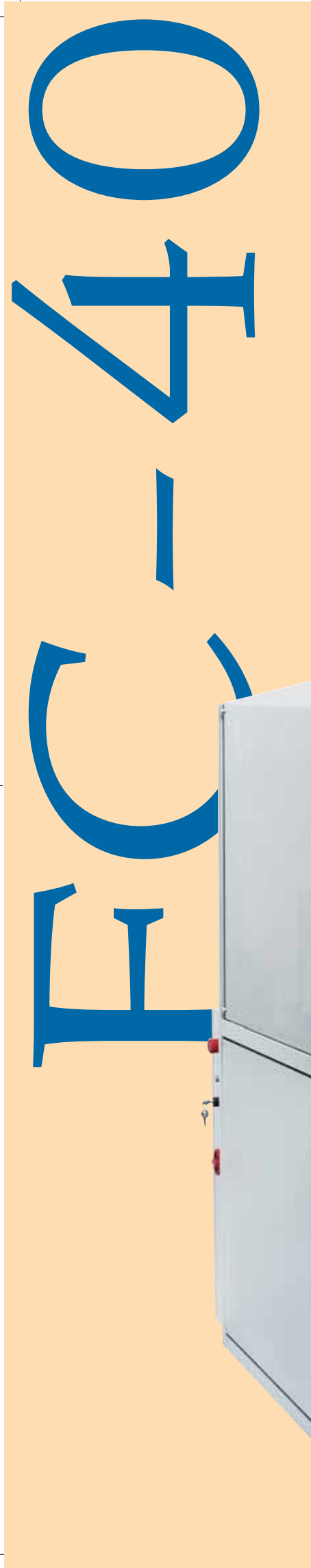
Emballuse et  
formeuse de  
sachets avec fond  
complètement plat



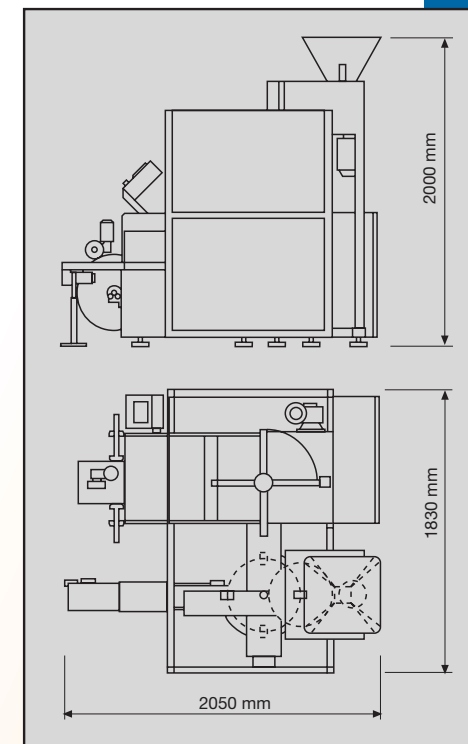
### MAQUINARIA DE ENVASE Y EMBALAJE PARIS, S.A.

Juan de la Cierva, 52 - 08210 BARBERÀ DEL VALLÈS - Barcelona - España  
Tels. +34 93 718 38 13 - +34 93 718 34 07 Fax +34 93 718 85 53  
e-mail: paris@menparis.com www.ensadoras-paris.com





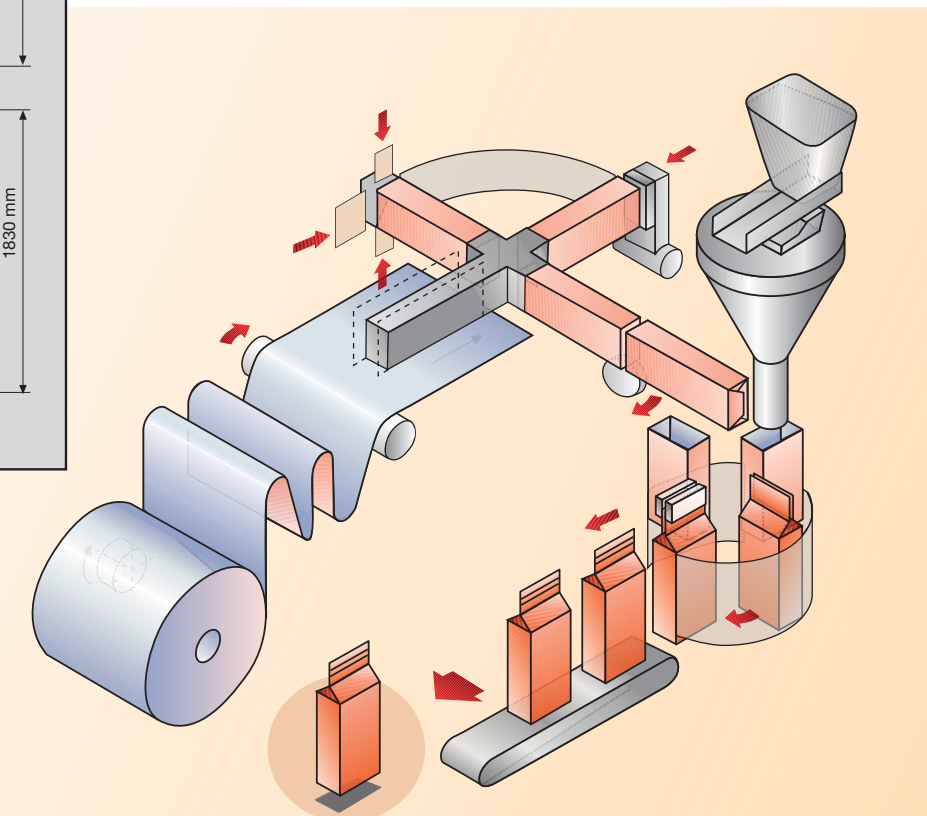
**Calidad y Tecnología**  
**Quality and Technology**  
**Qualité et Technologie**



**Datos técnicos**  
**Technical data**  
**Caractéristiques techniques**

Voltaje s/pedido:	220/380 V
Frecuencia:	50 Hz / 60 Hz
Fases:	3 + N
Potencia motor principal:	1,5 HP
Intensidad total consumida:	20 A
Aire comprimido cte:	650 KPa
Consumo max.maquina:	15,5 m3/hora
Voltage (depending on the order):	220/380 V
Frequency:	50 Hz / 60 Hz
Phases:	3 + N
Power supply:	1,5 HP
Total power consumed:	20 A
Compressed air cte:	650 KPa
Maxi.consumption machine:	15,5 m3/hora
Voltage (selon commande):	220/380 V
Fréquence:	50 Hz / 60 Hz
Phases:	3 + N
Puissance moteur principal:	1,5 HP
Intensité totale consommée:	20 A
Air comprimé cte:	650 KPa
Consommation maxi. machine:	15,5 m3/hora

**Medidas**  
**Measurement**  
**Mesures**



**Diagrama funcional**      **Functional diagram**      **Diagramme fonctionnel**

